



Prüfbericht / Test Report.:
Hersteller / Manufacturer:
Typ /Type:

12-00321-CX-GBM ext 01
ILS, B-2000 Antwerpen
TB-1

AS-HZKS
ECE R55-01
Seite 1 von 5

Extension 01 to Prüfbericht Test Report 12-00321-CX-GBM

Gemäß dem Übereinkommen über die Annahme Einheitlicher Technischer Vorschriften für Radfahrzeuge, Ausrüstungsgegenstände und Teile, die in Radfahrzeuge(n) eingebaut und/oder verwendet werden können, und die Bedingungen für die gegenseitige Anerkennung von Genehmigungen, die nach diesen Vorschriften erteilt wurden

Agreement concerning the adoption of uniform technical prescriptions for the wheeled vehicles, equipment and parts which can be fitted and/or be used on wheeled vehicles and the conditions for reciprocal recognition of approvals granted on the basis of these prescriptions

Einheitliche Bedingungen für die Genehmigung von mechanischen Verbindungseinrichtungen von miteinander verbundenen Fahrzeugen
(Bauteilprüfung)

*uniform terms concerning the approval of mechanical coupling components of combinations of vehicles
(component test)*

ECE R-55

zuletzt geändert durch 01 Ergänzung 03
as last amended by 01 including supplement 03

Genehmigungsstand <i>Approval status</i>	
ECE	Genehmigungsnummer <i>Number of approval</i>
	vorab zugeteilte Genehmigungsnummer: E6 55 R 01 0930
	BEVASYS Reference Nr.: 201516817

Reason for extension:

Increase of D and S-value



Prüfbericht / Test Report.:	12-00321-CX-GBM ext 01	AS-HZKS
Hersteller / Manufacturer:	ILS, B-2000 Antwerpen	ECE R55-01
Typ /Type:	TB-1	Seite 2 von 5

0. Allgemeine Angaben General

- 0.1. Fabrikmarke : ILS
(Firmenname des Herstellers)
Make (trade name of manufacturer)
- 0.2. Typ und Bauart der Verbindungseinrichtung : TB-1
nicht genormte Anhängerkupplung 50
Type of the coupling device : *non standard ball coupling 50*
- 0.3. Klasse der Verbindungseinrichtung : A50-X
Class of the coupling device
- 0.4. Name und Anschrift des Herstellers : International Lashing Systems N.V.
Vosseschijsstraat 30, Haven 140
Manufacturer's name and address BE - 2030 Antwerpen
- 0.5. Beschreibungsbogen
Information document
- Nr. : Mitteilung gemäß Anhang 1
No. *Communication according to Annex 1*
- Ausgabedatum : 09.10.2015
Date of issue
- 0.6. Kennwerte : D = 20,55 kN
Characteristic values S = 350 kg



Prüfbericht / Test Report.:	12-00321-CX-GBM ext 01	AS-HZKS
Hersteller / Manufacturer:	ILS, B-2000 Antwerpen	ECE R55-01
Typ /Type:	TB-1	Seite 3 von 5

1. **Prüfgegenstand**
Test object : The test was performed on the identic coupling type 740.000-00 manufacturer GDW N.V produced by the same production line

- 1.1. **Beschreibung** : nicht genormter Anhängelock
Description *non standard drawbeam*

- 1.2. **Kennzeichnung** : 740.000-00
Marking

- 1.3. **Bemerkungen** : - -
Remarks

2. **Prüfprotokoll**
Test record

- 2.1 **Prüfbedingungen** :
Test conditions

- 2.1.1 Meß- und Prüfeinrichtungen : Hydropulsanlage
Equipment for measuring and testing *Hydropulse test bench*

- 2.1.2 Prüfparameter : **Dauerschwingversuch/ dynamic test**
Parameter of the test

Prüfkraft /	± 12,12 kN
<i>test load:</i>	
Prüffrequenz:	10 Hz
<i>Frequency:</i>	
Prüfwinkel /	- 20°
<i>Test angle:</i>	
Lastspielzahl	2 x 10 ⁶
<i>Load cycles :</i>	

- 2.1.3 Werkstoffprüfungen : wurden nicht durchgeführt
Material tests *were not carried out*

- 2.1.4 Statische Prüfung auf zusätzli- : Entfällt
chem Befestigungspunkt
static test on secondary *Not applicable*
coupling point



Prüfbericht / Test Report.:	12-00321-CX-GBM ext 01	AS-HZKS
Hersteller / Manufacturer:	ILS, B-2000 Antwerpen	ECE R55-01
Typ /Type:	TB-1	Seite 4 von 5

2.2. Prüfergebnisse *Test Results*

Ergebnis der Untersuchungen : Nach der dynamischen Prüfung gemäß ECE
Result of the tests R55-01 wurden keine Brüche, Risse oder
übermäßigen Verformungen festgestellt (Farb-
eindringprüfung).
*The test sample withstood the dynamic fatigue
test without cracks checked by penetrating
means.*

Montage- und Betriebsanleitung : Die Montage- und Betriebsanleitung enthält aus-
Installation and operating in- reichende Informationen zur Montage und zum
structions ordnungsgemäßen Betrieb.
*The installation and operating instructions con-
tain sufficient information's for mounting and
duly operation.*

2.3. Allgemeine Angaben *General information*

Datum der Prüfungen : 18.-25.09.2014
date of tests

2.4. Bemerkungen *Remarks*

: -



Auto Service

Prüfbericht / Test Report.: 12-00321-CX-GBM ext 01
Hersteller / Manufacturer: ILS, B-2000 Antwerpen
Typ / Type: TB-1

AS-HZKS
ECE R55-01
Seite 5 von 5

3. Anlagen Appendices

1. Liste der Änderungen : - -
List of modifications
2. Mitteilung nach Anhang 1 : 2 Blatt
Communication according : 2 Sheets
annex 1
3. Verzeichnis der Herstellerunter- : Siehe Anlagen
lagen :
Index of information documents *See enclosures*
4. Herstellerunterlagen : - -
Information documents
5. Sonstige Anlagen : - -
Further Appendices

4. Schlussbescheinigung Statement of conformity

Der in den Herstellerunterlagen beschriebene Typ entspricht der o.a. Prüfspezifikation.
The type described with the information documents is in compliance test Specification mentioned above.

Dieser Prüfbericht umfasst die Seiten 1 bis 5.
The Test Report comprises pages 1 to 5.

Dieser Prüfbericht darf nur vom Auftraggeber und nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung des Prüfberichtes ist nur nach schriftlicher Genehmigung des Prüflaboratoriums zulässig.
The Test Report shall be reproduced and published in full only and by the client only. It shall be reproduced partially with the written permission of the Test Laboratory only.

TÜV SÜD Auto Service GmbH ist für dieses Prüfverfahren akkreditiert nach ISO 17020

TÜV SÜD Auto Service is accredited for this test procedure according to ISO 17020

DAKKS ACCREDITATION NR. D-IS-11254-01-02

Westphäling

